**ARABIC LEARNERS OF ENGLISH: SELECTED REFEFRENCES**

**(Last updated 19 January 2020)**

Abdel Latif, M. M. (2007). The factors accounting for the Egyptian EFL university students’ negative writing affect. Essex *Graduate Student Papers in Language & Linguistics*, 9, 57-82.

Abdel Latif, M. M. (2008). The relationship of linguistic knowledge, affective traits and writing quality with EFL writers’ text length aspects. *Essex Graduate Student Papers in Language & Linguistics*, *10*, 1-21.

Abdel Latif, M. M. (2008). Assessing the writing process. In C. Coombe, A. Jendli, & P. Davidson (Eds.). *Teaching writing skills in English: Theory, research and pedagogy* (pp. 100-115)*.* Dubai: TESOL Arabia Publications.

Abdel Latif, M. M. (2008). The composing process of Arab ESL/EFL students: Insights from previous research. *Perspectives*, *15*(3).

Abdel Latif, M. M. (2014).Arab students’ use of monitoring in their EFL composing: The role of linguistic knowledge. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 32-47). New York, NY: Routledge.

Abu Haidar, F. (1988). Arabic with English: Borrowing and code-switching in Iraqi Arabic. *Abhath Al Yarmouk Literature and Linguistics, 6*(1), 45-58.

Abushihab, I., El-Omari, A. H., & Tobat, M. (2011). An analysis of written grammatical errors of Arab learners of English as a foreign language at Alzaytoonah Private University of Jordan. *European Journal of Social Sciences*, *20*(4), 543-552.

Adaskou, K., Britten, D., & Fahsi, B. (1990). Design decisions on the cultural content of a secondary English course for Mororcco. *ELT Journal*, *44*(1), 3-10.

Ahmad, J. (2011). Pronunciation problems among Saudi learners: A case study at the Preparatory Year Program, Najran University Saudi Arabia. *Language in India*, *11*(7), 22-36.

Ahmed, K. (2011). Casting Arabic culture as the ‘Other’: Cultural issues in the English curriculum. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 119-137). New York, NY: Peter Lang.

Ahmed, O. N. (2012). The effect of different learning styles on developing writing skills of EFL Saudi learners. *British Journal of Arts and Social Sciences*, *5*(2), 220-233.

Alabbad, A., & Gitsaki, C. (2011). Attitudes toward learning English: A case study of university students in Saudi Arabia. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 3-28). New York, NY: Peter Lang.

Alam, M. (1993). The use of Arabic in the composing processes of Arab university students writing in English. *DAI-A*, *54*(4), 1338.

Al-Amer, A. S. (2001). The effects of word processing use on textual revision across languages: Arabic as a first language and English as a second language (ESL). *DAI-A*, *61*(8), 3129.

Al-Balushi, K. (2010). Teaching English as discourse in Sultan Qaboos University. *Learning and Teaching in Higher Education: Gulf Perspectives*, *7*(1), 1-12.

Al-Bakri, S. (2015). Written corrective feedback: Teachers¹ beliefs, practices and challenges in an Omani context, *Arab Journal of* *Applied Linguistics,1*(1), 44-73.

Al-Buainain, H. (2007). Researching types and causes of errors in Arabic speakers’ writings. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 195-237). Dubai: TESOL Arabia.

Albusair, M. (2009). The English language at tertiary level in Sudan. *Sudan Studies, 39,* 51-59.

Al-Eryani, A. A. (2007). Refusal strategies by Yemeni EFL learners. *The Asian EFL Journal*, *9*(2), 19-34.

Alhaisoni, E. (2012). Language learning strategy use of Saudi EFL students in an intensive English learning context. *Asian Social Science*, *8*(13), 115-127. Retrieved from <http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ass/article/viewFile/21495/14026>

Al-Hazemi, H. (2000). Lexical attrition of some Arabic speakers of English as a foreign language: A study of word loss. *The Internet TESL Journal*, *5*, 12. Retrieved from <http://iteslj.org/Articles/Al-Hazemi-Attrition/?links=false>

Al-Issa, A. (2006). Language problems facing Omani learners of English. *ORTESOL*, *24*, 19-26.

Al-Issa, A. S. (2006). The cultural and economic politics of English language teaching in Sultanate of Oman. *Asian EFL Journal*, *8*(1), 194-218.

Al-Issa, A. (2005). The role of English language culture in the Omani language education system: An ideological perspective. *Language, Culture and Curriculum*, *18*(3), 258-270.

Al-Issa, A., & Abou Eissa, A. (2011). Teachers’ attitudes and practices toward providing feedback on Arab EFL students’ writing. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 161-180). New York, NY: Peter Lang.

Al-Issa, A., & Dahan, L. S. (2011). Global English and endangered Arabic in the United Arab Emirates. In A. Al-Issa & L. S. Dahan (Eds.), *Global English and Arabic: Issues of language, culture, and identity* (pp. 1-22). New York, NY: Peter Lang.

Al-Issa, A. S. (2005). An ideological discussion of the impact of the NNESTs’ English language knowledge on ESL policy implementation: A special reference to the Omani context. *Asian EFL Journal*, *7*(3), 98-112.

Al-Issa, A. S. (2007). The Implications of Implementing a flexible syllabus for ESL policy in the Sultanate of Oman. *RELC Journal*, *38*(2), 199-215.

Al-Issa, A. S., & Al-Bulushi, A. H. (2012). English language teaching reform in Sultanate of Oman: The case of theory and practice disparity. *Educational Research for Policy and Practice*, *11*(2), 141-176.

Ali Shah, I., Baporikar, N. (2011). The suitability of imported curricula for learning in the Gulf states: An Oman perspective. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 275-292). New York, NY: Peter Lang.

Aljamhoor, A. A. (1997). The English writing process of two Saudi graduate students before and after ESL instruction. *DAI-A*, *57*(9), 3854.

Al-Jardani, K. S. S. (2012). English language curriculum evaluation in Oman. *International Journal of English Linguistics*, *2*(5), 40-44. Retrieved from <http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ijel/article/viewFile/20191/13361>

Al-Jubouri, A. (1984). The role of repetition in Arabic argumentative discourse. In J. Swales & H. Mustapha (Eds.), *English for specific purposes in the Arab world* (pp. 99-117). Birmingham, UK: The Language Studies Unit, University of Aston.

Al-Khairy, M. H. (2013). English as a foreign language learning demotivational factors as perceived by Saudi undergraduates. *European Scientific Journal, ESJ*, *9*(32), 365-382.

Al-Khatib, M. A. (2005). Aspects of bilingualism in the Arab world: An introduction. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 9*(1), 1-6.

Alkubaidi, M. A. (2014). The relationship between Saudi English major university students' writing performance and their learning style and strategy use. *English Language Teaching*, *7*(4), 83-95.

Al-Mahrooqi, R. (2012). English communication skills: How are they taught at schools and universities in Oman?. *English Language Teaching*, *5*(4), 124-130. Retrieved from <http://www.ccsenet.org/journal/index.php/elt/article/viewFile/15943/10706>

Al-Mansour, N. S., & Al-Shorman, R. E. A. (2012). The effect of computer-assisted instruction on Saudi University students’ learning of English. *Journal of King Saud University-Languages and Translation*, *24*(1), 51-56.

Alnofal, A. I. (2004). Arabic first language writing and English second language writing processes: A comparative study. *DAI-A*, *64*(9), 3275.

Al-Obaidli, K. (2011). *Educational reform in Qatar: Women ESL teachers’ perceptions about roles and professional development needs*. Berlin: LAP Lambert Academic Publishing.

Al-Omari, H. A. (1996). A descriptive study of the writing activities, writing strategies and writing abilities of one non-native English-speaking child: A case study. *DAI-A*, *57*(3), 934.

Al-Saidat, E. M. (2010). Phonological analysis of English phonotactics: A case study of Arab learners of English. *The Buckingham Journal of Language and Linguistics*, *3*, 121-134.

Al-Saraj, T. M. (2013). Foreign language anxiety in female Arab learners of English in Saudi Arabia: Case studies. *Innovation in Language Learning and Teaching,* 1-22. doi: 10.1080/17501229.2013.837911

Al-Saraj, T. (2014). Revisiting the foreign language classroom anxiety scale (FLCAS): The anxiety of female English language learners in Saudi Arabia. *L2 Journal, 6*(1), 50-76. Retrieved from <http://escholarship.org/uc/item/62n6x6jm>

Al-Seghayer, K. (2005). Teaching English in Saudi Arabia: Slowly but steadily changing. In G. Braine (Ed.), *Teaching English to the world* (pp. 115-130). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Al-Seghayer, K. (2011). *English teaching in Saudi Arabia: Status, issues, and challenges.* Riyadh, Saudi Arabia: Hala Printed Co.

# Al-Seghayer, K. (2011). *Various thoughts concerning teaching and learning English*. Riyadh, Saudi Arabia: A-Ola Printed Co.

Al-Seghayer, K. (2014). The four most common constraints affecting English teaching in Saudi Arabia. *International Journal of English Linguistics*, *4*(5), 17-26. Retrieved from <http://www.ccsenet.org/journal/index.php/ijel/article/viewFile/40944/22614>

Al-Seghayer, K.(2014). The actuality, inefficiency, and needs of EFL teacher-preparation programs in Saudi Arabia. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature,* *3*(1), 143-151.

Al-Seghayer, K. (2015). Salient key features of actual English instructional practices in Saudi Arabia. *English Language Teaching, 8*(6), 89-99.

Al-Seghayer, K. (2016). *The TEFL black box: Stories of inspiring successful
 Saudi EFL teachers*. Riyadh, Saudi Arabia: Hala Printing Co.

Al-Seghayer, K. (2017). *Reality and challenges of TEFL in 21st-century Saudi
 Arabia*. Riyadh, Saudi Arabia: Hala Printing Co.

Al-Seghayer, K. (2017). The central characteristics of successful ESL/EFL
teachers. *Journal of Language Teaching and Research*, *8*(5), 881-890.

Al-Seghayer, K. (2019). Unique challenges Saudi EFL learners face. *Studies in
 English Language Teaching*, *7*(4), 490-515.

Al-Semari, O. R. (1994). Saudi students' revising strategies in Arabic and English essays. *DAI-A*, *55*(2), 265.

Al Seyabi, F., & Tuzlukova, V. (2014). Writing problems and strategies: An investigative study in the Omani school and university context. *Asian Journal of Social Sciences & Humanities*, *3*(4), 37-48.

Al-Sharafi, A.G. (2014). Modality in Arab EFL students’ academic writing: Implications for policy, practice, and research. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 14-31). New York, NY: Routledge.

Al-Surmu, M. (2014).TV shows, word coverage and incidental vocabulary learning: Implications for Arabic speakers learning English. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 132-147). New York, NY: Routledge.

Al-Thubaiti, K.A. (2014).Age of L2 learning makes no difference in instructed settings: Input matters most. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 162-177). New York, NY: Routledge.

Al-Yamani, H. (2011). Drama as a pedagogy in Arab teacher education programs: Developing constructivist approaches to teaching. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 311-331). New York, NY: Peter Lang.

Al-Zubeiry, H. (2012). The socio-psychological orientations of Saudi learners of English as a foreign language. *Umm Al-Qura University Journal & of Languages & Literature*, *8*, 11-52.

Al-Zumor, A. W. Q. G. (2011). Apologies in Arabic and English: An inter-language and cross-cultural study. *Journal of King Saud University-Languages and Translation*, *23*(1), 19-28.

Angelova, M. (1999). An exploratory study of factors affecting the process and product of writing in English as a foreign language. *DAI-A*, *60*(5), 1484.

Assalahi, H. M. (2013). Why is the grammar-translation method still alive in the Arab world? Teachers' beliefs and its implications for EFL teacher education. *Theory and Practice in Language Studies, 3*(4), 589-599.

Assubaiai, S. H., Mula, M. A., & Al-Mifrah, A. S. (2003). *Study assessment of English teaching in the intermediate and high-school levels in the KSA*. Riyadh: Ministry of Education.

Atari, O. (1983). A contrastive analysis of Arab and American university students' strategies in accomplishing written English discourse functions. *Dissertation Abstracts International,* *44*(11), 3307A.

Aubrey, J., & Coombe, C. (2011). An investigation of occupational stressors and coping strategies among EFL teachers in the United Arab Emirates. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 181-201). New York, NY: Peter Lang.

Azaz, M. (2017). Metalinguistic knowledge of salient vs. unsalient features: Evidence from the Arabic construct state. *Foreign Language Annals, 50*(1), 214-236.

Badry, F. (2007). Vocabulary in ESL writing: Lessons from research in the classroom. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 271-285). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Bahous, R., Bacha, N.N., & Nabhani, M. (2011). Multilingual educational trends and practices in Lebanon: A cause study. *International Review of Education*, 57, (5-6), 737-749

Barber, M., Mourshed, M., & Whelan, F. (2007) Improving education in the Gulf. *The McKinsey Quarterly Special Edition: Reappraising the Gulf States*, 39-47.

Bashshur, M. A. (1966). Higher education and political development in Syria and Lebanon. *Comparative Education Review, 10*(3), 451-461.

Bateson, M. C. (1967). *Arabic language handbook*. Washington, D.C.: Center for Applied Linguistics

Beatty, K., Hyland, F., Hyland, P., & Kelly, K. (2009). Toward a culture of reading: Four perspectives. *Journal of Research in Education, 19*,97-113.

Bentahila, A., & Davies, E. E. (1983). The syntax of Arabic-French code-switching. *Lingua, 59*(4), 301-330.

Berque, J. (1978). *Cultural expressions in Arab society today*, trans. By R. W. Stookey. Austin, TX: University of Texas Press

Beshir, M. O. (1986). *Educational development in the Sudan: 1898-1956*. Oxford, UK: Clarendon Press.

Boivin, N. (2011). The rush to educate: A discussion of the elephant in the room. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 229-247). New York, NY: Peter Lang.

Borg, S., & Alshumaimeri, Y. (2012). University teacher educators' research engagement: Perspectives from Saudi Arabia. *Teaching and Teacher Education*, *28*(3), 347-356.

Boyle, R. (2011). Patterns of change in English as a lingua franca in the UAE. *International Journal of Applied Linguistics, 21*(2), 143-161.

Buckner, E. (2011). Culture, class and status competition: The growth of English language learning in Morocco. In Al-Issa, A., & Dahan, L. S. (Eds.), *Global English and Arabic: Issues of language, culture, and identity in the Arab world* (pp. 213-252). New York, NY: Peter Lang Publishers.

Buckingham, L. (2014). Attitudes to English teachers' accents in the Gulf. *International Journal of Applied Linguistics*, *24*(1), 50-73.

Buckingham, L. (Ed.). (2016). *Language, identity and education on the Arabian Peninsula: Bilingual policies in a multilingual context*. Bristol, UK: Multilingual Matters.

Charise, A. (2007). More English, less Islam? An overview of English language functions in the Arabian/Persian Gulf. Retrieved from http://www.chass.utoronto.ca/ ~cpercy/courses /eng6365-charise.htm

Clarke, M (2006). Beyond antagonism? The discursive construction of 'new' teachers in the United Arab Emirates. *Teaching Education, 17*(3), 225-237.

Clarke, M. (2009). Doing 'identity work' in teacher education: The case of a UAE teacher. In R. Sultana & A. Mazawi (Eds.), World yearbook of education 2010: Education and the Arab world: Political projects, struggles and geometries of power (pp. 145-162). New York: Routledge.

Clarke, M., Hamston, J., & Love, K. (2007). New teachers on the job: Investigating trajectories of HCT B.Ed. graduates. In L. Stephenson & P. Davidson (Eds.), *Teacher education in the United Arab Emirates* (pp. 95-112)*.* Dubai, UAE: TESOL Arabia SIG Series.

Clarke, M., & Otaky, D. (2006) Reflection on and in teacher education in the United Arab Emirates. *International Journal of Educational Development, 26*(1), 111-122.

Crompton, P. (2011). Article errors in the English writing of advanced L1 Arabic learners: The role of transfer. *Asian EFL Journal*, *50*(1), 4-35.

Coleman, H. (2002). *Report on an advisory visit on the introduction of English into elementary schools in the Kingdom of Saudi Arabia*. London, UK: British Council.

Constantine, N. (1995). Teacher training for intercultural education in Lebanon. In R. Gagliardi (Ed.), *Teacher training and multiculturalism: National studies. Studies in comparative education* (pp. 114-139). Paris, France: International Bureau of Education.

Coombe, C., & Barlow, L. (2007). *Language teacher research in the Middle East*. Alexandria, VA: TESOL.

Dahan, L. S. (2007). English as an international language in the Arabian Gulf: Student and teacher views on the role of culture. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 158-172). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Daleure, G. (2011). Factors affecting persistence in post-secondary education: A case study of Emirati males. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 49-70). New York, NY: Peter Lang.

Damerow, R. M., & Bailey, K. M. (2014). Research on the teaching and learning of English in the Arabic-speaking world: Questions in search of answers. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 1-13). New York, NY: Routledge.

Davidson, C. M., & Smith, P. M. (2008). *Higher education in the Gulf States: Shaping economies, politics and culture*. London, UK: Saqi.

Davidson, P., Coombe, C., & Jones, W. (2005). *Assessment in the Arab world*. Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Dewaele, J. M., & Al-Saraj, T. M. (2015). Foreign language classroom anxiety of Arab learners of English: The effect of personality, linguistic and sociobiographical variables. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, *5*(2), 205-228.

Diab, R. (2000). Political and socio-cultural factors in foreign language education: The case of

 Lebanon. *Texas Papers in Foreign Language Education 5*(1), 177-187.

Eilam, B. (2002). “Passing through” a western-democratic teacher education: The case of Israeli Arab teachers (University of Haifa). *Teachers College Record, Columbia University, 104*(8), 1656-1701.

El-Hassan, S. (1990). Modality in English and Standard Arabic: Paraphrase and equivalence. *Journal of King Saud University - Arts,* *2*(2), 149-166.

El-Hibir, B. I., & Al-Taha, F. M. (1992). Orthographic errors of Saudi students learning English. *Language Learning Journal*, *5*(1), 85-87.

Ellis, M., Pillai, A. D., & Al Rab’I, A. (2011). Bilingual academic discourse skills: A pre-service teacher training program in Bahrain. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 293-309). New York, NY: Peter Lang.

El Mortaji, L. (2001). Writing ability and strategies in two discourse types: A cognitive study of multilingual Moroccan university students writing Arabic (L1) and English (L3). *DAI-C*, *62*(4), 499.

El-Nabih, H. (2014). Arabic native speakers’ overpassivization in English. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 48-64). New York, NY: Routledge.

Elnoor, A. M. (2003). *History of English language in Sudan: A critical re-reading*. New Delhi, India: Board of Islamic Publications.

El-Sakran, T. M. (2007). Assessing technical writing: A comparison study. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 238-251). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Elyas, T. (2008). The attitude and the impact of the American English as a global language within the Saudi education system. *Novitas-Royal*, *2*(1), 28-48.

Elyas, T., & Picard, M. (2010). Saudi Arabian educational history: Impacts on English language teaching. *Education, Business and Society: Contemporary Middle Eastern Issues*, *3*(2), 136-145.

Esseili, F. (2014). Foreign language teaching in Lebanese schools: Trends and challenges. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 101-114). New York, NY: Routledge.

Evans, B. G., & Alshangiti, W. (2018). The perception and production of British English vowels and consonants by Arabic learners of English. *Journal of Phonetics*, *68*, 15-31.

Fageeh, A. I. (2004). Saudi college students' beliefs regarding their English writing difficulties. *DAI-A*, *64*(11), 4035.

Fakhri, A. (2009). Rhetorical variation in Arabic discourse: Humanities versus law. *Journal of Pragmatics*, *41*, 306-324.

Farah, B. (2007). Students' voices on the experiences with a high stakes language test. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 252-270). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Fahmy, J. J., & Bilton, L. (1992). The sociocultural dimension of TEFL education: The Omani file. *Journal of Multilingual & Multicultural Development*, *13*(3), 269-289.

Fender, M. (2003). English word recognition and word integration skills of native Arabic-and Japanese-speaking learners of English as a second language. *Applied Psycholinguistics*, *24*(2), 289-315.

Findlow, S. (2006). Higher education and linguistic dualism in the Arab Gulf. *British Journal of Sociology of Education, 27*(1), 19-36.

Flege, J. E., & Port, R. (1981). Cross-language phonetic interference: Arabic to English. *Language and Speech*, *24*(2), 125-146.

Gallagher, K. (2011). Bilingual education in the UAE: Factors, variables and critical questions. *Education, Business and Society: Contemporary Middle Eastern Issues, 4*(1), 62-79.

Gardiner-Hyland, F. (2014). Exploring the impact of teacher education pedagogy on EFL reading teacher identities: A United Arab Emirates case. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 83-100). New York, NY: Routledge.

Ghawi, M. (1993). Pragmatic transfer in Arabic learners of English. *The Arizona Working Papers in Second Language Acquisition and Teaching*, *1*, 39-52.

Giroir, S. (2014). Narratives of participation, identity, and positionality: Two cases of Saudi learners of English in the United States. *TESOL Quarterly*, *48*(1), 34-56.

Gitsaki, C. (Ed.). (2011). *Teaching and learning in the Arab world*. Bern, Switzerland: Peter Lang.

Gobert, M. (2011). Cultivating phonological and orthographic awareness in Arab learners of English. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 399-420). New York, NY: Peter Lang.

Guadamillas Gómez, M. V. (2014). Reading, speaking and writing through creative resources: Comics in second language teaching. *Arab World English Journal*, *5*(4), 443-453.

Hall, K. (2011). Teaching composition and rhetoric to Arab EFL learners. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 421-440). New York, NY: Peter Lang.

Hamed, Y.G. (2013). A teaching philosophy for Arabic inspired by the Rassias method. *The Ram’s Horn, 9*, 34-39.

Hammad, E. (2014).Palestinian teachers’ use of questioning in two different instructional settings of EFL reading. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 115-131). New York, NY: Routledge.

Haq, F. A. A. A., & Smadi, O. (1996). Spread of English and westernization in Saudi Arabia. *World Englishes*, *15*(3), 307-317.

Harfmann, M. (2004). Contrasting Arabic and German school essays. In N. Kassabgy, Z. Ibrahim, & S. Aydelott (Eds.), *Contrastive rhetoric: Issues, insights and pedagogy* (pp. 25-46) Cairo, Egypt: The American University in Cairo Press.

Harushimana, I. (1999). A qualitative case study of African and Middle Eastern scholars writing in English: Self-conceptions of professional writing development. *DAI-A*, *60*(5), 1532.

Hatim, B. (1991). The pragmatics of argumentation in Arabic: The rise and fall of a text type. *Text*, *11*(2), 189-199.

Hayes-Harb, R., & Durham, K. (2016). Native English speakers’ perception of Arabic emphatic consonants and the influence of vowel context. *Foreign Language Annals*, *49*(3), 557-572.

Hidri, S. (2015) Conceptions of assessment: Investigating what assessment means to secondary and university teachers. *Arab Journal of* *Applied Linguistics,1*(1),19-43.

Holes, C. (1984). Textual approximation in the teaching of academic writing to Arab students: A contrastive approach. In J. Swales & H. Mustafa (Eds.), *English for specific purposes in the Arab world* (pp. 228-242). Birmingham, UK: The Language Studies Unit, University of Aston.

Hourani, R. B., Diallo, I., & Said, A. (2011). Teaching in the Arabian Gulf: Arguments for the deconstruction of the current educational model. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 335-355). New York, NY: Peter Lang.

Hussein, R. (1999). Code-alternation among Arab college students. *World Englishes, 18*(2), 281-289.

Hussein, R., & Shorrab, G. (1993). Syntactic constraints on the code-switching of Arabic-English bilinguals. *International Review of Applied Linguistics, 31*(3), 236-241.

Ibrahim, Z. M., Kassabgy, N., & Aydelott, S. (2001). *Diversity in language. contrastive studies in English and Arabic theoretical and applied linguistics*. Cairo, Egypt: The American University in Cairo Press.

Ismail, M. I. A. (2009). *Cultural diversity in the Sudanese society: Omduram as an example*.
 Khartoum, Sudan: Society Studies Center.

Javid, C. Z., Al-Asmari, A. R., & Farooq, U. (2012). Saudi undergraduates' motivational orientations towards English language learning along gender and university major lines: A comparative study. *European Journal of Social Sciences*, *27*(2), 283-300.

Javid, C. Z., Farooq, U., & Gulzar, M. A. (2012). Saudi English-major undergraduates and English teachers' perceptions regarding effective ELT in the KSA: A Comparative Study. *European Journal of Scientific Research*, *85*(1), 55-70.

Joacomine, N. (1990). *Dutch-Moroccan Arabic code switching among Moroccans in the Netherlands*. Berlin, Germany: De Gruyter Mouton.

Jendli, A. (2007). Communication apprehension among UAE students: Implications and recommendations. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 173-191). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Karmani, S. (2005). Petro-linguistics: The emerging nexus between oil, English, and Islam. *Journal of Language, Identity, and Education, 4*(2), 87-102.

Karmani, S. (2010). *On Perceptions of the Socialising Effects of English-Medium Education on Students at a Gulf Arab University with Particular Reference to the United Arab Emirates.* University of Exeter, Exeter.

Kennetz, K., Van Den Hoven, M., & Parkman, S. (2011). Arab students' attitudes towards varieties of English. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 139-159). New York, NY: Peter Lang.

Khan, I. A. (2011). Learning difficulties in English: Diagnosis and pedagogy in Saudi Arabia. *Educational Research*, *2*(7), 1248-1257.

Khassawneh, S. (2011). The attitudes of students towards using Arabic in EFL classrooms at Yarmouk University in Jordan. *European Journal of Social sciences*, *21*(4), 592-602.

Khered, M. O. (1983). Measuring the syntactic maturity in the written English of Arab students at four proficiency levels and establishing an EFL index of development. *DAI-A*, *44*(4), 1010.

Khwaileh, F. M. (1999). Composing and revising at the computer: A case study of three Jordanian graduate students. *DAI-A*, *60*(3), 638.

Khuwaileh, A. A., & Shoumali, A. A. (2000). Writing errors: A study of the writing ability of Arab learners of academic English and Arabic at university. *Language Culture and Curriculum*, *13*(2), 174-183.

King, M. (2011). Implementing problem-based learning in the Gulf: A case study of Arab students. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 357-376). New York, NY: Peter Lang.

Kirk, D. (2010). *The development of higher education in the United Arab Emirates*. Abu Dhabi, UAE: The Emirates Center for Strategic Studies and Research.

Knight, S. L., Ikhlef, A., Parker, D., Joshi, M., Eslami, Z. R., Sadiq, H. M., Al-Ahraf, M., & Al Saai, A. (2011). An investigation of math and science teaching and learning in Qatari independent elementary schools. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 249-274). New York, NY: Peter Lang.

Kobeissy, H. (1999). State and education in Lebanon. In M. A. Bashshur (Ed.), *The state and education in Lebanon* (pp.105-183). Beirut, Lebanon: Lebanese Association for Educational Studies.

Koch, B. J. (1983a). Arabic lexical couplets and the evolution of synonymy. *General Linguistics*, *23*(1), 51-61.

Koch, B. J. (1983b). Presentation as proof: The language of Arabic rhetoric. *Anthropological Linguistics*, *25*(1), 47-60.

Lakhoua, L. (2007). Conceptual bugs in EFL students' texts. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 225-237). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Lili, M. (2007). The culture of learning and the relevance of CLT to the Tunisian context. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 132-157). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Liton, H. A. (2012). Developing EFL Teaching and Learning Practices in Saudi Colleges: A Review. *Online Submission*, *5*(2), 129-152.

Loomis, S. (2015). Using speaking test data to define the advanced proficiency level for L2 Arabic speakers. *Foreign Language Annals, 48*(4), 604-617.

Mahboob, A., & Elyas, T. (2014). English in the kingdom of Saudi Arabia. *World Englishes*, *33*(1), 128-142.

Mahmoud, A. A. (1983). A functional analysis of written compositions of Egyptian students of English and the implications of the notional-functional syllabus for the teaching of writing. *DAI-A*, *44*(5), 1439.

Mahfoudhi, A. (2015). Language and literacy in the Arab World--Teaching English as an additional language. *Arab Journal of* *Applied Linguistics, 1*(1), 1-4.

Mahmoud, A. (2005). Collocation errors made by Arab learners of English. *Asian EFL journal*, *5*(2), 117-126.

Malcolm, D. (2005). An Arabic-speaking English learner’s path to autonomy through reading. In P. Benson & D. Nunan (Eds.), *Learners’ stories: Difference and diversity in language learning* (pp. 69-82). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Mansour, N., & Shorman, R. (2011). The effect of teacher's storytelling aloud on the reading comprehension of Saudi elementary stage students. *Journal of King Saud University,* *23*(2), 69-76.

Marley, D. (2003). Language attitudes in Morocco following recent changes in language policy. *Language Policy, 3*, 25-46.

McNally, P., Harold, B., & McAskill, T. (2002) *Teacher education in the UAE: Teachers as agents of change.* Dubai, UAE: Zahed University.

Meziani, A. (1984). Moroccan learners' English errors: A pilot study. *IRAL: International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, *22*(4), 297-310.

Midraj, S., Jendli, A., & Sellami, A. (Eds.), (2007). *Research in ELT contexts*. Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Midraj, J., & Midraj, S. (2007). An experimental model for researching grammar pedagogy. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 21-43). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Midraj, S., Midraj, J., O'Neil, G., Sellami, A., & El-Temtamy, O. (2007). UAE grade 12 students' motivation & language learning. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 47-62). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Mograby, A. (1999). *Human development in the United Arab Emirates: Education and the Arab* world. Abu Dhabi, UAE: Emirates Center for Strategic Studies and Research.

Mohamed, A. H., & Omer, M. R. (2000). Texture and culture: Cohesion as a marker in rhetorical organization in Arabic and English narrative texts. *RELC Journal*, *31*(2), 45-75.

Mohamed-Sayidina, A. (2010). Transfer of L1 cohesive devices and transition words into L2 academic texts: The case of Arab students. *RELC Journal*, *41*(3), 253-266.

Moheidat, A. S., & Baniabdelrahman, A. A. (2011). The impact of Omani twelfth-grade students’ self-assessment on their performance in reading in English. *Asian EFL Journal*, *13*(1), 48-84.

Moody, J. (2010). Teaching academic writing in English at Arab universities: Considering the contexts. *International Journal of Arabic-English Studies*, *11*, 175-192.

Moujtahid, B. (1996). Influence of cultural and linguistic backgrounds on the writing of Arabic and Japanese students. *The Writing Lab Newsletter, 22*(3), 1-5.

Moskovsky, C., & Alrabai, F. (2009). Intrinsic motivation in Saudi learners of English as a foreign language. *The Open Applied Linguistics Journal*, *2*(1), 1-10. Retrieved from https://benthamopen.com/contents/pdf/TOALJ/TOALJ-2-1.pdf

Munro, M. J. (1993). Productions of English vowels by native speakers of Arabic: Acoustic measurements and accentedness ratings. *Language and Speech*, *36*(1), 39-66.

Mourssi, A. (2013). Theoretical and practical linguistic shifting from product/guided writing to process writing and recently to the innovated writing process approach in teaching writing for second/foreign language learners. *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, *3*(5), 731-751.

Mourssi, A. (2013). Crosslinguistic Influence of L1 (Arabic) in Acquiring Linguistic Items of L2 (English): An Empirical Study in the Context of Arab Learners of English as Undergraduate Learners. *Theory & Practice in Language Studies*, *3*(3), 397-403.

Norton, B., & Syed, Z. (2003). TESOL in the Gulf: The sociocultural context of English language teaching in the Gulf. *TESOL Quarterly*, *37*(2): 337-341. doi: 10.2307/3588508

O’Brien, J. (2011). Teaching English to Arab learners: A case for a pedagogical grammar. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 441-461). New York, NY: Peter Lang.

Orr, M. (2011). Learning to teach English as a foreign language in Lebanon. *Near and Middle Eastern Journal of Research in Education*, *2*, 1-14

Ostler, S. E. (1987). English in parallels: A comparison of English and Arabic prose. In U. Connor & R. B. Kaplan (Eds.), *Writing across languages: Analysis of L2 text* (pp. 169-185). Reading, MA: Addison-Wesley.

Pacheco, M. B. (2018). Spanish, Arabic, and “English-only”: Making meaning across languages in two classroom communities. *TESOL Quarterly, 52*(4), 995-1021.

Pessoa, S., & Rajakumar, M. (2011). The impact of English-medium higher education: The case of Qatar. In A. Al-Issa & L. S. Dahan (Eds.), *Global English and Arabic: Issues of language, culture, and identity* (pp. 153-178). Oxford, UK: Peter Lang.

Qoqandi, A. M. (1985). Measuring the level of syntactical growth of Saudi twelfth graders in EFL writing using T-Unit analysis. *DAI-A*, *46*(4), 916.

Rabab’ah, G. (2005). Communication problems facing Arab learners of English. *Journal of Language and Learning, 3*, 180-197.

Raddawi, R. (2011). Teaching critical thinking skills to Arab university students. In C. Gitsaki (Ed.), *Teaching and learning in the Arab world* (pp. 71-91). New York, NY: Peter Lang.

Ramaswami, S., Sarraf, I., & Haydon, J. (2012).*The benefits of the English language for individuals and societies: Quantitative indicators from Algeria, Egypt, Iraq, Jordan, Lebanon, Morocco, Tunisia and Yemen*. London, UK: The British Council and Euromonitor.

Randall, M., & Samimi, M. (2010). The status of English in Dubai. *English Today, 26*(1), 43-50.

Richardson, P. (2004). Possible influences of Arabic-Islamic culture on the reflective practices proposed for an education degree at the Higher Colleges of Technology in the United Arab Emirates. *The International Journal of Educational Development, 24*, 429-436.

Rumsey, L.W. (2010). The predictive validity of the CEPA Examination. In H. Mader & Z. Urkun (Eds.), *Establishing and maintaining standards* (pp. 42-46). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Rumsey. L.W. (2014).Explorations in the predictive validity of a regionally developed English proficiency exam: The CEPA. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 148-161). New York, NY: Routledge.

Ryan, A., & Meara, P. (1992). The case of the invisible vowels: Arabic speakers reading English words. *Reading in a Foreign Language*, *7*, 531-531.

Sa'adeddin, M. (1989). Text development and Arabic-English negative interference. *Applied Linguistics*, *10*(1), 36-51.

Saeed, A. T., & Fareh, S. (2006). Difficulties encountered by bilingual Arab learners in translating Arabic ‘fa’into English. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, *9*(1), 19-32.

Saidi, A. A., & Al-Mahrooqi, R. (2012). The influence of gender on Omani college students’ English language learning strategies, comprehension and motivation. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, *1*(4), 230-244.

Saigh, K., & Schmitt, N. (2012). Difficulties with vocabulary word form: The case of Arabic ESL learners. *System*, *40*(1), 24-36.

Saiegh-Haddad, E. (2005). Correlates of reading fluency in Arabic: Diglossic and orthographic factors. *Reading and Writing*, *18*, 559-582.

Sandell, L. (1982). *English language in Sudan: A history of its teaching and politics*. London, UK: Ithaca Press.

Sayahi, L. (2015). A moving target: Literacy development in situations of diglossia and bilingualism. *Arab Journal of* *Applied Linguistics,1*(1),1-18.

Sawalmeh, M. H. M. (2013). Error analysis of written English essays: The case of students of the preparatory year program in Saudi Arabia. *English for Specific Purposes World*, *14*(40), 1-17.

Schmidt, R. (1986). Applied sociolinguistics: The case of Arabic as a second language. *Anthropological Linguistics, 28,* 55-72.

Sellami, A. (2007). Valuing or devaluing the 'other'? Perceptions of EFL university students. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 105-131). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Shaaban, K., & Ghaith, G. (1996). Language-in-education policy and planning: The case of Lebanon. *Mediterranean Journal of Educational Studies, 1*, 95-105.

Shaaban, K., & Ghaith, G. (2002). University students' perceptions of ethnolinguistic vitality of Arabic, French and English in Lebanon. *Journal of Sociolinguistics 6*(4), 557-574.

Shannon, J. (2003). Getting Gulf students to enjoy reading. *Perspectives*, *11*(1), 21-24.

Shaw, K. E., Badri, A., & Hukul, A. (1995). Management concerns in the United Arab Emirates State Schools. *International Journal of Educational Management, 9*(4), 8-13.

Siddiek, A. G. (2010). Evaluation of the Sudan School Certificate English Examinations. *English
 Language Teaching, 3(2)*, 37-47.

Siddiek, A. G. (2011). Foreign language teacher training in the Sudan: Past, present and
 strategies for future recruitment policies. *International Journal of English Linguistics,
 1,* 115-125.

Song, J. (2019). “She needs to be shy!”: Gender, culture, and nonparticipation among Saudi Arabian female students. *TESOL Quarterly, 53*(2), 405-429.

 Stevens, P. B. (1993). The pragmatics of ‘‘No!’’: Some strategies in English and Arabic. *IDEAL, 6, 87*, *110*.

Storch, N., & Aldosari, A. (2010). Learners’ use of first language (Arabic) in pair work in an EFL class. *Language Teaching Research*, *14*(4), 355-375.

St. John, J. (2007). Motivation: The teachers’ perspective. In S. Midraj, A. Jendli, & A. Sellami (Eds.), *Research in ELT contexts* (pp. 63-84). Dubai, UAE: TESOL Arabia.

Suleiman, Y. (2011). *Arabic, self, and identity: A study in conflict and displacement*. Oxford, UK: Oxford University Press.

Svalberg, A. M-L. (2005). Consciousness-raising activities in some Lebanese English language classrooms: Teacher perceptions and learner engagement. *Language Awareness, 14*(2-3), 170-190.

Taha-Thomure, H. (2003). Need to revamp Arab schools, Dubai. *Gulf News*, 29(10), 1.

Tawalbeh, A., & Al-Oqaily, E. (2012). In-directness and politeness in American English and Saudi Arabic requests: A crosscultural comparison. *Asian Social Science, 8*(10), 85-98.

Thomas, A. (2008). Focus groups in qualitative research: Culturally sensitive methodology for the Arabian Gulf? *International Journal of Research and Method in Education, 31*(1), 77-88.

Taibi, M. (Ed.). (2016). *New insights into Arabic translation and interpreting*. Bristol, UK: Multilingual Matters.

Troudi, S., Coombe, C., & Al-Hamly, M. (2009). EFL teachers’ views of English language assessment in higher education in the United Arab Emirates and Kuwait. *TESOL Quarterly, 43*(3), 546-555.

Troudi, S., & Jendli, A. (2011). Emirati students' experiences of English as a medium of instruction. In A. Al-Issa & L. S. Dahan (Eds.), *Global English and Arabic - Issues of language, culture, and identity* (Vol. 31) (pp. 23-48). Oxford, UK: Peter Lang.

Umale, J. (2011). Pragmatic failure in refusal strategies: British versus Omani interlocutors. *Arab World English Journal*, *2*(1), 18-46.

ur Rahman, M. M., & Alhaisoni, E. (2013). Teaching English in Saudi Arabia: prospects and challenges. *Academic Research International*, *4*(1), 112-118. Retrieved from <http://www.ahmedv.com/wp/wp-content/uploads/2014/05/20134.1-11.pdf>

Williams, H. P. (1984). A problem of cohesion. In J. Swales & H. Mustafa (Eds.), *English for specific purposes in the Arab world* (pp. 118-128). Birmingham, UK: The Language Studies Unit, University of Aston.

Winslow, W., Honein, G., and El Zubeir, M. (2002). Seeking Emirati voices: The use of focus groups with an Arab population. *Qualitative Health Research, 12*(4), 566-575.

van den Hoven, M. (2014). The use of English for education in the Arab world: An ethnographic investigation of female Emirati pre-service teachers’ conceptions of English as a medium of instruction. In K. M. Bailey & R. M. Damerow (Eds.), *Teaching and learning English in the Arabic-speaking world* (pp. 65-82). New York, NY: Routledge.

Zughoul, M. R. (2003). Globalization and EFL/ESL pedagogy in the Arab world. *Journal of Language and Learning*, *1*(2). Retrieved from [http://www.jllonline.co.uk/ journal/jllearn /1\_2/zughoul.html](http://www.jllonline.co.uk/%20journal/jllearn%20/1_2/zughoul.html) on June 15, 2012.

Zughoul, M. R., & Husain, R.F. (1985). English for higher education in the Arab world – a case study of needs analysis at Yarmouk University. *ESP Journal*, *4*, 133–152.